

Strumento per lo screening del COVID-19 per studenti e bambini nelle scuole e negli asili

Versione 3: 18 ottobre 2021

Studenti e bambini devono sottoporsi allo screening per il COVID-19 ogni giorno prima di entrare a scuola o all'asilo. I genitori/tutori possono compilare questo formulario per conto del figlio.

Data (gg/mm/aaaa) _____

Domande di screening

1. Lo studente/il bambino manifesta al momento qualcuno dei seguenti sintomi?

I sintomi qui elencati sono i più comunemente associati al COVID-19. Se si manifestano questi sintomi, occorre isolarsi e farsi esaminare. Si noti che, per chi manifesta i sintomi del COVID-19 o è stato in contatto con un caso accertato di COVID-19, non va usato un test antigenico rapido.

Chiunque sia malato o manifesti sintomi di malattia, compresi sintomi non indicati di seguito, deve restare a casa e se necessario farsi visitare da un medico.

Marcare tutti i sintomi che siano nuovi o peggiorati e non correlati ad altre cause o condizioni già note.

Febbre e/o brividi Temperature di 37.8 gradi Celsius/100 gradi Fahrenheit o più e/o brividi	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Tosse ordinaria o abbaiente (croup) Continua, più forte del solito, con un sibilo durante la respirazione (non correlato ad asma, vie aeree - dopo un'infezione o altre cause o condizioni già note)	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Fiato corto Mancanza di fiato, incapacità di respirare a fondo (non correlato ad asma o altre cause o condizioni già note)	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Riduzione o perdita del senso del gusto o dell'odorato Non correlata ad allergie stagionali, disturbi neurologici o altre cause o condizioni già note	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Nausea, vomito e/o diarrea Non correlate a sindrome da intestino irritabile, ansia, crampi mestruali o altre cause o condizioni già note	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No

2. Uno dei casi seguenti si applica allo studente/al bambino?

- Ha completato la vaccinazione antiCOVID-19 (sono trascorsi 14 giorni o più dalla dose finale di una serie vaccinale da una dose o da due)
- È risultato positivo a un test per il COVID-19 negli ultimi 90 giorni (ed è stato successivamente dichiarato guarito)

Se Sì, saltare le domande 3, 4, 5

Quando si compila questo strumento di screening, non vengono raccolti dati sanitari personali. Lo scopo di questa domanda è di fornire istruzioni accurate per l'isolamento, basate sullo status vaccinale e sull'anamnesi di precedenti infezioni.

3. **Qualcuno con cui lo studente/il bambino abita al momento manifesta nuovi sintomi del COVID-19 e/o sta aspettando gli esiti del test dopo averne manifestato i sintomi?** Sì No
- Bambini (sotto i 18 anni):** febbre e/o brividi, tosse comune o abbaiente, fiato corto, riduzione o perdita del gusto o dell'olfatto, nausea, vomito e/o diarrea
- Adulti (18 anni o più):** febbre e/o brividi, tosse comune o abbaiente, fiato corto, riduzione o perdita del gusto o dell'olfatto, stanchezza, dolori muscolari
- Se la persona che manifesta i sintomi ha ricevuto la vaccinazione antiCOVID-19 nelle ultime 48 ore e manifesta solamente leggero affaticamento, dolori muscolari, e/o dolori articolari iniziati solamente dopo la vaccinazione, marcare "No."
4. **Negli ultimi 10 giorni, lo studente/il bambino è stato individuato come "contatto stretto" di qualcuno attualmente malato di COVID-19?** Sì No
- Se un funzionario d'igiene pubblica ha dichiarato che non è necessario l'autoisolamento, marcare "No."
5. **Negli ultimi 10 giorni, lo studente/il bambino ha ricevuto sul cellulare una notifica di Allerta per esposizione al COVID?** Sì No
- Se lo studente/il bambino è successivamente risultato negativo a un test PCR di laboratorio, marcare "No."
6. **Una delle seguenti condizioni si applica al caso?** Sì No
- **Negli ultimi 14 giorni, lo studente/il bambino ha viaggiato fuori dal Canada e gli è stato detto di mettersi in quarantena**
 - **Negli ultimi 14 giorni, lo studente/il bambino ha viaggiato fuori dal Canada e gli è stato detto di non andare a scuola/all'asilo**
- Si prega di notare che, qualora il bambino/lo studente non sia **completamente vaccinato** ma sia esente dalla quarantena federale in quanto **abbia viaggiato con un accompagnatore vaccinato**, non potrà andare a scuola o all'asilo per 14 giorni. Se ciò si applica allo studente/al bambino, marcare "sì".
7. **Un medico, sanitario o funzionario d'igiene pubblica vi ha detto che lo studente/il bambino dovrebbe restare in isolamento (a casa)?** Sì No
- Questo può avvenire a causa di un focolaio di contagio o a seguito del tracciamento dei contatti.
8. **Negli ultimi 10 giorni, lo studente/il bambino è risultato positivo a un test antigenico rapido o a un kit di autovalutazione a domicilio?** Sì No
- Se lo studente/il bambino è successivamente risultato negativo a un test PCR di laboratorio, marcare "No."

Risultati delle domande di screening



Se avete risposto "Sì" a uno o più dei sintomi nella domanda 1, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) e non uscire salvo che per sottoporsi ai test o per un'emergenza medica.
- Parlate con un medico/un sanitario per farvi consigliare o valutare, compreso il fatto che dobbiate sottoporre lo studente/il bambino a un test per il COVID-19.
 - Fratelli e sorelle o altri familiari conviventi devono restare a casa fin quando lo studente/il bambino che manifestava i sintomi non risulterà negativo al test o non sarà dichiarato guarito dall'unità sanitaria locale, o non gli sia diagnosticata un'altra malattia. I familiari conviventi completamente vaccinati o che siano risultati positivi al COVID-19 negli ultimi 90 giorni e siano poi stati dichiarati guariti non sono obbligati a restare a casa.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito.

! Se avete risposto "Sì" alla domanda 3, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) e non uscire salvo che per sottoporsi ai test o per un'emergenza medica.
- Lo studente/il bambino potrà tornare a scuola o all'asilo dopo che la persona sintomatica risulterà negativa ai test, sarà dichiarata guarita dall'unità sanitaria locale o le sarà stata diagnosticata un'altra malattia.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito.

! Se avete risposto "Sì" alla domanda 4, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) per 10 giorni e non uscire salvo che per sottoporsi ai test o per un'emergenza medica.
- Seguite i consigli della vostra unità sanitaria locale o di un medico, compreso a quali sintomi prestare attenzione e quando sottoporvi a un test PCR per il COVID-19. Si noti che, per chi è stato in contatto con un caso accertato di COVID-19, non va usato un test antigenico rapido.
- Lo studente/il bambino potrà tornare a scuola/all'asilo dopo 10 giorni, anche se risultasse negativo ai test, purché non manifesti alcun sintomo.
 - Fratelli e sorelle e altri familiari conviventi possono andare a scuola, all'asilo o al lavoro, ma non devono uscire di casa per altre ragioni non essenziali. I familiari conviventi completamente vaccinati o che siano risultati positivi al COVID-19 negli ultimi 90 giorni e siano poi stati dichiarati guariti non sono obbligati a restare a casa.
- Se lo studente/il bambino manifesta uno dei sintomi su elencati o risulta positivo a un test, contattate la vostra unità sanitaria locale o il vostro medico per maggiori consigli.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito.

! Se avete risposto "Sì" alla domanda 5, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) e non uscire salvo che per sottoporsi ai test o per un'emergenza medica.
- Recatevi in un centro di valutazione per far sottoporre lo studente/il bambino a un test per il COVID-19.
 - Se risulta negativo al test PCR (non ha il virus), può tornare a scuola/all'asilo.
 - Se risulta positivo al test PCR (ha il virus) deve continuare a isolarsi e potrà tornare solamente dopo essere stato dichiarato guarito dall'unità sanitaria locale.
- Se il soggetto dovesse manifestare sintomi, contattare l'unità sanitaria locale o il medico di famiglia per ulteriori consigli.
 - Fratelli e sorelle o altri familiari conviventi possono andare a scuola, all'asilo o al lavoro, ma non devono uscire di casa per altri motivi non essenziali fin quando lo studente/il bambino non risulterà negativo al test o non sarà dichiarato guarito dall'unità sanitaria locale. I familiari conviventi completamente vaccinati o che siano risultati positivi al COVID-19 negli ultimi 90 giorni e siano poi stati dichiarati guariti non sono obbligati a restare a casa.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito.

! Se avete risposto "Sì" alla domanda 6, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.

- Lo studente/il bambino dovrà rispettare le linee guida federali per chi ha viaggiato all'estero, compreso non andare a scuola/all'asilo per 14 giorni dall'arrivo e sottoporsi ai test secondo i requisiti federali.
- Se lo studente/il bambino deve mettersi in quarantena, dovrà restare a casa per 14 giorni e non uscire salvo che per sottoporsi ai test o per un'emergenza medica. Per ulteriori informazioni sui requisiti federali per i viaggiatori, visitare il [Sito del governo del Canada](#).
- Se lo studente/il bambino dovesse manifestare sintomi o risultare positivo al test, contattare l'unità sanitaria locale o il medico/sanitario di famiglia per ulteriori consigli.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito.

! Se avete risposto "Sì" alla domanda 7, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) e non uscire salvo che per sottoporsi ai test o per un'emergenza medica.

- Seguite i consigli della sanità pubblica. Lo studente/il bambino potrà ritornare a scuola/all'asilo dopo essere stato dichiarato guarito dall'unità sanitaria locale.
- Se lo studente/il bambino dovesse manifestare sintomi, contattare l'unità sanitaria locale o il medico/sanitario di famiglia per ulteriori consigli.
 - Fratelli e sorelle o altri familiari conviventi devono restare a casa fin quando lo studente/il bambino non risulterà negativo al test o non sarà dichiarato guarito dall'unità sanitaria locale. I familiari conviventi completamente vaccinati o che siano risultati positivi al COVID-19 negli ultimi 90 giorni e siano poi stati dichiarati guariti non sono obbligati a restare a casa.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito.



Se avete risposto "Sì" alla domanda 8, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) e non uscire salvo che per sottoporsi ai test o per un'emergenza medica.
- Recatevi in un centro di valutazione per far sottoporre lo studente/il bambino a un test per il COVID-19.
 - Se risulta negativo al test PCR (non ha il virus) può tornare a scuola/all'asilo.
 - Se risulta positivo al test PCR (ha il virus) deve continuare a isolarsi e potrà tornare solamente dopo essere stato dichiarato guarito dall'unità sanitaria locale.
- Se il soggetto dovesse manifestare sintomi, contattare l'unità sanitaria locale o il medico/sanitario di famiglia per ulteriori consigli.
- Fratelli e sorelle o altri familiari conviventi devono isolarsi fin quando la persona risultata positiva al test antigenico rapido o al kit di autovalutazione a domicilio non risulterà negativa al test PCR o non sarà dichiarata guarita dall'unità sanitaria locale. I familiari conviventi completamente vaccinati o che siano risultati positivi al COVID-19 negli ultimi 90 giorni e siano poi stati dichiarati guariti non sono obbligati a restare a casa.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito



Se avete risposto "NO" a tutte le domande, lo studente/il bambino può andare a scuola/all'asilo. Seguite la procedura stabilita dalla scuola/dall'asilo per informare il personale di tale esito.

- Come da normale protocollo, tutte le persone malate con sintomi di malattia devono restare a casa e farsi visitare dal proprio medico, se richiesto.
- Le persone con sintomi gravi che necessitino di cure immediate devono recarsi al più vicino pronto soccorso.
- Se una persona manifesta sintomi diversi da quelli sopra elencati, l'Unità di Igiene Pubblica potrà raccomandare altre misure, tra le quali altri test basati sulla valutazione dei sintomi e dell'eventuale esposizione al virus della persona in questione.

Sanità Pubblica dell'Ontario - Tracciamento contatti

Rispondere a queste domande è facoltativo. Queste informazioni saranno utilizzate dai funzionari della sanità pubblica solamente per il tracciamento dei contatti. Tutte le informazioni saranno cancellate nel giro di 28 giorni.

Data: _____

Nome: _____

Telefono o email: _____